

ZUID-AFRIKAAN OFFICE.

CAPE TOWN, January 31, 1835.

The Post from the Interior arrived this morning at half-past seven o'clock, and we hasten to give the Public the principal intelligence from the Frontier, as extracted from the Graham's Town Journal, of the 23d January, 1835.—The non-arrival of the Post yesterday was owing, as we anticipated, to the unpassable state of the Rivers.

From the Graham's Town Journal, Jan. 23, 1835.

Caffer Irruption.

The most remarkable events we have to record during the past week, relating to the affairs of this Frontier, are, the arrival of His Excellency the Governor at Graham's Town, and the return of the party under the command of Major Cox, 75th Regt., which had been directed to scour a portion of the Caffer territory. This detachment having crossed the colonial boundary, and attacked Eno's kraal, as given in our last week's Journal, moved forward to the kraal of the chief Tyali, the most active and daring of the confederate chiefs. Here they found the place abandoned—not a human being to be seen—nor any cattle, of all the immense herds which had been swept out of the Colony. The party contented themselves therefore, with firing the deserted huts, and then returned to Graham's Town, which they reached on Sunday last. Previous to quitting this part of the country, some of the party were dispatched to the Chumie Institution, belonging to the Glasgow Missionary Institution, for the purpose of suggesting to the Missionaries resident there—the Rev. Messrs. Chalmers and Weir—the propriety of their withdrawing within the colonial boundary; but these gentlemen stated that they were then undecided what course it would be most advisable for them to pursue under existing circumstances—danger threatened them on either hand; by staying they might probably fall the victims of Caffer treachery; by attempting to escape, they must incur the imminent risk of detection; and if the suspicious chiefs were once aroused, vengeance would inevitably follow.

After writing the foregoing, intelligence reached us of the escape of these missionaries from the hands of the perfidious barbarians. The following extract of a letter from the Kat River Settlement, will afford some interesting particulars on this subject, as well as on the state of that part of the country. It is dated Fort Adelaide, 19th January.—“Since my last W. De Klerck's whole crop has been set on fire, and entirely destroyed. He had about 2000 sheaves of corn, and more than that quantity of barley. If this mode of warfare is followed up, it must aggravate our calamities ten-fold; but we sincerely hope the Colonial forces will soon take the field, by which the fiendish career of these barbarians may be checked. About 11 o'clock last night we were surprised by a visit from Messrs. Chalmers and Weir, who came to seek assistance in bringing off their families. They were obliged to steal away in the dark, and from the state of things, were uncertain whether the Institution [the Chumie] might not be attacked last night. Capt. Armstrong gave them 60 mounted men, with whom they started about midnight; so as, if possible, to reach the station before day-break, in order to escape the observation of the Caffers. They will be obliged to abandon every thing, as it would be imprudent to delay for wagons, and thus risk their own safety. Mr. and Mrs. Bennie are still at Lovedale. I wish we could afford them succour, but from this quarter I fear it is impossible. Messrs. Keyser and Ross have retired to Burn's Hill. We are glad to add to this intelligence, that Messrs. Chalmers and Weir with their families succeeded in gaining the encampment in safety.

We are informed also, that before Major Cox returned with his detachment from Tyali's territory, he heard that a post of observation, consisting of 45 Caffers with muskets, had been left by that Chief on the top of the Chumie mountain, and in the Forest on its side. No situation could, it appears, have been better selected than this for the purpose intended, as from thence the whole country for a distance of 50 miles within the colonial boundary can be overlooked; Major Burney, who had united himself to Major Cox's command, was directed therefore to dislodge this party if possible, but at present we have no information of his having effected this object. We learn also from the same source, that the Chiefs Tyali and Macomo, and some other chiefs with a large force, have taken up a position on the Amatois, a small stream running into the

Keiskamma, situated in a most difficult mountainous part of Cafferland, full of Kloofs and Ravines, and where it is exceedingly difficult for horsemen to act with any effect.

During Sunday night an attack was made on the premises of Lieut. Griffith, at Burnt Kraal, about 4 miles N. E. of Town; the night was dark with drizzling rain; and although the place was defended by a party of Burgbers, under the command of the Field-Commandant Van Rooyen, the enemy poured down in a manner so sudden and impetuous, that they succeeded in capturing the cattle, about 150 head, and in killing 2 of Mr. Griffith's men (lately emancipated slaves), and 1 Bechuana woman. Two Caffers were killed in this affair. A party of the Graham's Town Mounted Volunteers were ordered to this point immediately on the receipt of this intelligence, but the enemy had plunged into the thicket with their booty, and hitherto eluded pursuit.

The above is the most important affair which has been reported during the week. The Caffers appear very evidently either to have retreated on their own territory, in consequence of the diversion in our favor made by Major Cox and his detachment, or to be concealed in the bush, silently awaiting the further movements of the British force. Still, although the larger bodies of the enemy have not been seen, numerous small parties have been met with in almost every direction, and all of them appear very assiduous in carrying on the work of destruction wherever it had not been effectually done by those who preceded them. We purpose to advert to some occurrences, as they may serve to show those at a distance the harassing kind of warfare in which the inhabitants are engaged at the present moment.

At Bathurst the party stationed there have been but little molested; although they have had several skirmishes with the enemy's scouts, who have been so hard pressed as to be compelled to abandon many horses, among which is the white horse that has so often attracted attention, and to which we particularly alluded in our Journal of last week. This animal was captured by a corporal of the mounted Rifles stationed with Lt. Moultrie's party at Waay Plaats; but we regret to say that the Caffer who rode him succeeded in effecting his escape, by plunging into the dense thicket which almost surrounds the Village of Bathurst.

At Waay Plaats, where Mr. J. Balis is stationed with a small command of men, daily skirmishing has taken place, in which the enemy has suffered severely, having had several men killed, and lost considerable booty. On the 14th this little party had a rencounter with the enemy, from whom they captured 12 Great Coats, 2 Shirts, 3 pair of Trowsers, 2 Axes, 1 Musket, 50 rounds of Ball Cartridge, about 500 lbs. of Beef and Mutton, and 4 Horses with Saddles and Bridles; about midnight of the same date, he took another Horse. On the 17th, notwithstanding the hazy weather, this party succeeded in capturing 22 head of cattle, killing two of the enemy. On the night of the 20th another Caffer was killed. All the articles mentioned above are supposed to belong to the Hottentots who were taken prisoners when the unfortunate John Brown was so cruelly murdered.

From the Bushman's River despatches were received on the 19th, stating that Lieut.-Col. Somerset, and the Force under his command, had been extremely active. A communication had been effected with Mr. Ryneveld, the Civil Commissioner of Graaff-Reinet, and his Burgbers. This force has taken up a position on the Commandagga, in which part of the Country the Caffers have been seen in large bodies. A Patrol which had been sent out by Col. Somerset, on the 18th reported, that the traces of a very large body of Caffers both horse and foot, had been observed passing through the Bushmans River Poort, and separating afterwards at its eastern extremity, one division moving towards the Zuurberg, and the other towards the Vaderlands Wilge Boom country. In the course of this day the Patrols succeeded in falling in with some of the enemy's detachments. These they attacked with great gallantry, and the result was, a loss to the enemy of 12 men killed, and 400 head of cattle, and 130 horses captured.

At Theopolis the Hottentots have maintained their ground, and also succeeded in recapturing a considerable number of cattle which had been taken by the enemy. Capt. H. Crause, whose farm adjoins the grounds of the Institution, and whose premises and crops have been fired by the enemy, has been sent out to command the men enrolled for its defence, and we understand that they are now in good spirits, and full of confidence as to the successful issue of the contest. At Salem the party who have volunteered for its defence, have been equally fortunate. Frequent skirmishes have taken place, the result of which has invariably been in favor of the colonists; some cattle and several horses have been re-captured.

From Somerset we have accounts up to the 17th inst., which state that the Field Cornetries of East Riet River, and Baviaans River from Winterberg to the latter, and from the Konap to the Kagi, and from thence to near the Fish River, have all been laid waste by the enemy. The Acting Civil Commissioner has been necessarily employed in making the best dispositions with the small disposable force he could

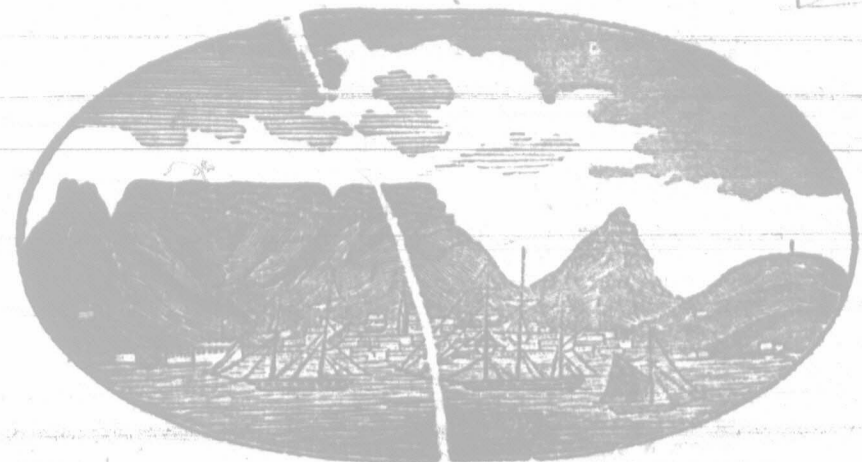
command for the defence of the points most vulnerable to the enemy in that part of the country. Supplies of ammunition had been forwarded to him,—together with instructions for his future guidance. It appears, however, that all the inhabitants capable of bearing arms in the Field-Cornetries of Bruintjes Hoogte, and Upper Bushmans River, are to be removed from those Districts, in consequence of the numerous bodies of Caffers which infest the Zuurberg, and which if this part be abandoned, will open a clear path to the advance of the enemy, as far as the Graaff-Reinet District.

Intelligence has also been received from the Northern Frontier, which is of a suspicious and an unpleasant character. It is to the effect, that the Griqua Chief Adam Kok has been necessitated to assemble all his men at Philippolis for the purpose of defending himself against the Chief Massalikatse, who had sent him information—a custom among the native Tribes—of his determination to attack him. The Griqua has expressed his intention of falling back on the Colony, should he be hard pursued by his assailant, a proceeding which would be fraught with danger at this crisis, should it be true, as represented, that Massalikatse is determined to follow him even within the colonial territory!

This morning (Thursday) a report has been received, that last night the Caffers attacked a Cattle kraal in Howan's Party, about six miles S. E. of Graham's Town, and that they succeeded in carrying off a number of cattle; wounding dangerously a Hottentot, that no hopes whatever are entertained of his recovery. The party which proceeded out on the receipt of this information, have not yet returned to town; and hence we are not able to give the whole of the particulars connected with this affair.

In concluding this week's report, we deem it important to put those at a distance on their guard against the sinister attempts, which are evidently making in certain quarters, to throw discredit upon those statements which have been submitted to the public of the severe losses of the inhabitants of this frontier, and of the extent of the danger by which, at this moment, they are actually threatened. We have heretofore the spectacle before us of a flourishing Settlement destroyed—a large tract of country depopulated; a promising trade annihilated, and a people lately so comfortable and cheerful, plunged into the deepest poverty and distress. We hear of little else than murders; of burnings of dwellings; and of the entire devastation of the country; and yet there are those who would fain make an impression abroad that our situation is still tolerable—who consider our complaints as a fit subject for indulgence or sarcasm, and the unavailing attempts of the peaceful and unprotected inhabitants to defend themselves against the well-organised and numerous hordes of barbarians that drove them from their homes, as an imputation on their steadiness and courage. But the delusion must soon be dispelled; the fearful catalogue of loss which will soon be submitted to the ordeal of public inquiry, must at once put to silence all such empty evasions, and will serve both as a refutation of such false insinuations, and as a reprimand for such extreme folly. His Excellency the Governor has been recommended on his visit to this Frontier to “use his eyes rather than his ears;” but we feel assured that he will use both; in which case he will see and hear sufficient to convince him that the inhabitants have been grossly traduced by pretended friends, and have fallen the victims of a mistaken policy.—Graham's Town Journal, Jan. 23.

Dese Courant wordt elken Vrydag Ochtend uitgegeven aan het Publicaalkantoor, No. 4, Walestraat, en des Zaterdag met de Post naar alle de Buiten-Distrikten verzonden. Prijs van Insteekingen.—In de Stad, per jaar, 16 Rds.; per kwartaal, 4 Rds.—In de Buiten-Distrikten, per jaar, 19 Rds.; per kwartaal, 4 Rds. 6 Sch.—Voor een enkele Courant 7 Pence.—Elk Kwartaal moet voor uit betaald worden.



Published at No. 4, Wale-street, Cape Town, every Friday Morning, and dispatched to the Country Districts by the Post on the same Day. Terms in Town, Rds. 16 per Annum; in the Country, (including Stamp and Postage,) Rds. 19 per Annum.—For a single Paper, 7d. Subscriptions and Advertisements to be Paid in Advance.

De Zuid-Afrikaan.

Tros Tyriusque mihi nullo discrimine agetur.—VIRGIL. VRYDAG DEN 6 FEBRUARY 1835. No. 262.

DEEL V. Meesters Bureau, Kaapstad den 29 Jan 1835. EDICT. De naaste Bloedverwanten en Creditoren van wylen CAROL FREDRIK LIESCHING, worden verzocht kennis te nemen, dat uit hoofde van de Insolventie van FREDRIK LUDWIG LIESCHING en WILLEM ANTHON JOSEPH LIESCHING, Curatoren van het Eigendom van den Overledenen, eene Byeenkomst van de naaste Bloedverwanten en Creditoren van den Overledenen, en alle anderen dien zulks moge aangaan, zal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het zaal worden gehouden ten overstaan van den Meester van het zaal Hoog Geregtehof, op Zaterdag den 31 Maart aanstaande, des morgens ten 10 uren precies in alle zoodanige personen als voormeld tegenwoordig te zijn, om dan en aldaar Brieven van Administratie te zien verlossen, aan zoodanig Persoon of Personen, als dan door den gem. Meester zullen worden aangesteld tot dative Executor of Executeures des Boedels van zoodanig overleden Persoon als voormeld, in de plaats van de gem. FREDRIK LUDWIG LIESCHING en WILLEM ANTHON JOSEPH LIESCHING.

CLEERKE BURTON, Meester van het Hoog Geregtehof. KENNISGEVING.—Naardien de Weduwe PIETER CORNELIS WAHLESTRAND, van Graaff-Reinet, Generaal Agent, op den 29 December 1834, eene Acte van Beraad voor den Notaris G. J. BROEKHUYZEN en Getuigen heeft gepasseerd, en de Ondergeteekende tot Mede-Executeur synde benoemd met de gez. Weduwe van Testament van den Overledenen,—verzoekt die alle degenen die eenige vorderingen hebben tegen den gem. Boedel van wylen PIETER CORNELIS WAHLESTRAND, deszelve met behoorlyke bewyzen, binnen den tyd van drie maanden, van heden gerekend, by den Ondergeteekenden in te leveren; en die aas gem. Boedel iets verrechuldigd zijn, worden verzocht deszelve binnen den gem. tyd te voldoen. J. B. BIDLUPH, Generaal Agent. Graaff-Reinet, den 31 Dec. 1834.

STELLIGE VERKOOPING.—In den Insolventen Boedel van M. C. WOLFF, van de Kaapstad, Vende-Afslager.—Op Maandag den 16 February 1835, des morgens ten 11 uren precies, aan het Huis zelve, op last van het Hoog Geregtehof, ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, volstrekt aan den meebidenden worden verkocht: Een hecht en sterk gebouwd Woonhuis, gelegen in de Houtstraat, tusschen de St. Georgestraat en de Heerengracht, hevatende, benede, 2 Voorkamers, 2 Achterkamers, Gallery, Dispens, Keuken, en Vertrekken voor Bedienden; boven zyn 6 goede Slaapkamers.

Wegens deszelve centrale stand, is het zeer verkieslyk voor een privaat Woonhuis of om Affaire in te dryven; hetzelve is in zeer goede reparatie en er is Water op de Achterplaats. Ten zeldnen dage, des morgens ten 10 uren precies, zullen mede stellig worden verkocht, al de Huismeubelen en andere Goededen in den Boedel, bestaande in Fransy Malooyhouten, Stoeien en Sofas, opgelegd met Reschout en Koper, en met paardenharen Zitstelen, Eten-, Sofa-, Kaart- en Werktafels, Buffet, Kleederkasten, verlatte Kaartdoosjes, prachtige Tafellampen, Bloemvazen, enz. enz. een uitmuntende Kabinet, Pianoforte, door C. Loss, een vierkante dito, door Clementi, fraaye musyk Klok, Spiegels met vergulde Lysten, chitonen Venstergordynen, Tapyten, koperen Vuurkamer en Vuuryxer, een fraaye Vuurooster, Toiletspiegels, Toilet en Waschtafels, Zilver- en Platdwerk, bestaande in zilveren Soepelpepel, Tafel-, Desert- en Theelepels, Tafelorken, Merglepel, Vischmes, Schenkblad, Kommetjes, Konfoor, Suikertangen; plated Theeservies, een uitkoperen Themachine, Schenkbladen, enz. Messen en Vorken met Iyoren heften, geslepen Glas, Aardewerk, Keukengereedschap, enz. enz. een extra goede Hollandsche Huisklok die 8 dagen loopt, Schilderyen, waaronder twee met olieverf door een Meester in Holland, een stel fraai Behang-wapier, Venetiaansche Blinden, een kostbaar goud horloges-taal Jagthorlogie met dubbele kast, kap en loopt op een diamant, een fraaye gouden Ketting met 2 gouden Kachetten en Sleutel, een Dames goede Horlogie met goede Ketting, Kachetten en Sleutel, een paar prachtige diamanten Oorringen, een fraaye echte Indische scharlakenroede Tjaal van de beste kwaliteit; eene party Fransche, Engelsche en Hollandsche Boeken van de beste Schryvers; eene party fraai Jewelierswerk, bestaande in Ringen, Oorringen, Kroonen, Horstspelden, zilveren Spenaarkoker, Kachetten en Kettingen, enz. enz.

Op Maandag den 23 February, des morgens ten 11 uren, zal volstrekt aan den meebidenden worden verkocht, het Vastgoed, gelegen aan Groenepont, naby de Woning van Kapt. J. SMITH, bestaande in een stuk Land, groot 550 kwadraat roeden en 71 dito vooten, waarop een net en geryfelyk Huis staat, hevatende 3 Kamers, Keuken, Dispens, Koetshuis, Stal, enz. met een Zolder boven deszelve. De ligging van hetzelve zoo naby het strand zynde, en deszelve korte afstand van de Stad, maakt het een verkieslyk Zomerverblyf voor eene kleine Familie. Ter zeldfer tyd zal worden verkocht, eene kleine party Cottage Meubelen, Glas- en Aardewerk, enz. W. DICKSON, G. THOS. HALL, Curatoren.

THE HUIER.—Voor eenen tyd van 7 jaren, en kan dadelik worden aanvaard.—De well-keude Boerlyer van: Elsieskraal, gelegen naby Tygerberg, het eigendom van den Wel-Edele Heer Cox. Voorstellen zullen worden ontangen tot 15 dezer. DICKSON, BURNIES & Co.

MAATSCHAPPY TER UITBREIDING VAN BESCHAVING EN LETTERKUNDE. In eene Algemeene Vergadering der Maatschappy, gehouden op den 27 January jl. werden de volgende pryvragen by vernieuwing uitgeschreven, om voor of op den 1 Dec. des loopenden jaars, te worden beantwoord:— 1. Welke is de staat van het Scholven in dese Kolonie? In hetzelve voor verbetering en uitbreiding vatbaar? En zoo ja, door welke middelen kunnen die verbetering en uitbreiding worden bevorderd? 2. Men vraagt eene volledige geschiedenis deser Kolonie, van derzelve stichting, tot het einde der Regering van den Gouverneur SIMON VAN DER STELL. De pryv zal zyn een gouden Eerepenning, ter innerlyke waarde van 50 Rds. Zy die naar den pryv wenschen te dingen worden verzocht hunne antwoorden zoo wel wat den tekst als de aantekeningen en verbeteringen betreft, leesaar, maar met eene andere hand dan die de auteurs geschreven, in te zenden. De stukken die naar den pryv dingen, zullen met eene Zinspreuk, en niet met des aas des Schryvers ondertekend moeten zyn; maar in een bygevoegd versegeld briefje, hetwelk deszelve Zinspreuk tot Opaschrijf heeft, zullen de naam en woonplaats des Auteurs, gemeld moeten worden. De naambriefjes, behoorende tot die stukken, aan welke geen pryv wordt toegewezen; zullen in tegenwoordigheid der Leden, op de Algemeene Vergadering, ongeopend verbrand worden. De bekrondene stukken zyn het eigendom der Maatschappy. De Auteurs, welke naar den pryv dingen, en voor de uitwijzig van deszelve, zich op eenigerhande wyse als zoodanig by de Commissie van Bestuur hebben doen bekend maken, zullen van deszelve, schoon zy dien waarlyk verdiend hadden, verstoken zyn.

De antwoorden moeten in het Nederduitsch, Engelsch, Fransch of Hoogduitsch, (het laatste echter met Italiaansche Letters) geschreven zyn, en moeten vrachtyf voor of op den 1 December, aan den Ondergeteekenden, Algemeenen Secretaris, worden toegezonden. A. N. E. CHANGUION, Algemeen Secretaris.

OPROEPING van Erfgenamen in den Boedel van wylen Hester Rossum, laatst van de Paarl.—Alle degenen die vernemen geregtigd te zyn, om als Erfgenamen in bovengemelden Boedel optredend, worden door dezon oproeping, hun recht en aanspraak als zoodanig, binnen drie maanden van heden gerekend, ten Kantore van den Ondergeteekenden, aan de Paarl, optegeven en te bewyzen.—Tersyl de Ouders of Voogden van minderjarige Erfgenamen, speciaalzyk verzocht worden, zulks voor hunne Kinderen of Pupillen te doen, daar de verdediging en distributie van gem. Boedel, dadelik na expiratie van de drie maanden, zal geschieden; en zy die vernemen mogten, hun recht te bewyzen, zich de schade die daardoor zal geleden worden, zelve te wyten sullen hebben. A. P. HIEBNER, Dative Executor. Paarl, 6 Feb. 1835.

STELLIGE VERKOOPING.—In den Insolventen Boedel van wylen Maria Catharina Perzoon, Weduwe van den Heer Jacob van Heeren.—Op Maandag den 9 Maart 1835, s morgens ten 10 uren, zal ten overstaan van eenen Speciaal Commissaris, op de plaats zelve, stellig aan den hoogsten bieder worden verkocht. Het verkieslyk eigendom, gelegen in de Kaapstad, No. 42 Loopstraat, bestaande in een voorrefelyk Woonhuis, bevattende beneden de volgende fraaye en geryfelyke vertrekken, als een ruime Voorkamer, Zitkamer, Zaal, Voorhuis, Dispens, en Keuken, en boven 4 Slaapkamers, een Binnenplaats met twee groote Kelders, Stal, Knechtskamers, en 31 dito anderz geryfen, ter grootte van 26 kwadraat roeden, 31 dito vooten en 5 dito duimen. Dit Eigendom is hoogst verkieslyk, als zynde byna in het midden der stad gelegen, en de aandacht wel waard van personen die voornemens zyn eene voordelige Bakkers neering te dryven. De Koopconditien kunnen worden vernomen op het Bureau van den Meester, en ten Kantore van den Ondergeteekenden, No. 7 Kerkplein, kennende het Eigendom dagelyk voor den Verkoopdag, op aanvraag by den Curator, worden beaigtigd. Ten zeldnen dage zal mede worden opgeveeld, de overblyvende tyd van apprenticeschap van den Apprentice Jack, van Bengalen, Kok, oud omtrent 67 jaren.—Byzondereheden zyn te vernemen by J. T. JURGENS, Curator.

IN den Insolventen Boedel van GIBSON MAURITZ DE VILLIERS, van Hottentots Holland.—Speciale Byeenkomst.—Ten overstaan van den Resident Magistraat van Stellenbosch.—Allen die schulden in den bovengem. Boedel hebben bewezen, worden verzocht kennis te nemen, dat eene speciale Byeenkomst van Creditoren zal worden gehouden, op Woensdag den 4 Maart aanstaande, ten 10 uren, in de publike Gebouwen, te Stellenbosch, om, ingevolge de 7de Resolutie der Creditoren genomen in de 3de Byeenkomst der Creditoren in den gem. Insolventen Boedel, te overwegen, welke verdere stappen zullen worden genomen in de zaak van de betwiste vordering van WILLEM MORREK DE TOIT, op den gem. Insolventen Boedel, zynde het aanbod dat door den Curator, aan hem overeenkomstig de gen. Resolutie, is gemaakt, door hem verworpen. F. GODE, WATERMEKER, nige Curator. Kaapstad, 23 Jan. 1835.

IN den Insolventen Boedel van BENEDICTUS BEWITS van L. RONDZ.—Berigt aan Creditoren.—Alle personen vorderingen hebbende tegen degen Boedel, worden verzocht kennis te nemen, dat de Ondergeteekenden behoorlyk aangesteld zyn als Provisionele Curatoren vooregem. Boedel. En alle personen iets aan gemelden Boedel verschuldigd, worden verzocht deszelve by de Ondergeteekenden te betalen, of regterlyke middelen zullen tegen hen in het werk worden gesteld. J. W. EATON, Provisionele R. T. JURGENS, Curatoren. Kaapstad den 3 February 1835.

VEROOPIING van eenen Handels voorraad.—In den Insolventen Boedel van Benedictus Depois de Roudz.—Op DONDERDAG den 12 February 1835, te half 10 uren precies, sal per publike veiling stelliglyk aan den hoogsten bieder worden verkocht, aan het Huis op den hoek van de Kasteel en Langestraten, de geheele Handelsvoorraad van den gemelden Insolvent.—Bestaande in Ryt, Sijker, Koffy, Thee, pynapel Kasen, Hammen, Stokvisch en Zalm, gezouten Haring, Rookvishvisch en Snoek, Duitsche Worsten, ingemakte Kruisbezen en Aarbeien, 9 kassies Vrachten van Brandwyn, Kersbrandwyn, Kappers, Zoetolie, Engelsche Azy in botels, Atjars van alle soorten, eene groote hoeveelheid Macaroni en Vermicelli in kassies, gedroogde Vrachten, Tamarinde, Arrowroot, Krenten, Speceryen, gespleten Erwtten, gepaard Gort, Kolander, Honing, Vogelzaad, Tabak, Engelsche en Hollandsche Tabakspypen, zakjes Hagel, een uitgebreid assortiment Aardewerk, Toeten, Vloerkloden, Koperdraden, Ziften, Stoffen en Beesten, Schoenmakere Leeren, Pakpapier, Koord en Zeilaren, Sloten, Spykens, Vischboeken, enige uitmuntende Glasenkasten, en Winkelrakken, Schalen en Gewigten, enz. enz. R. W. EATON, Provisionele J. T. JURGENS, Curatoren.

VERKOOPING van eenen kostbaren Handels voorraad aan het Huis van Mevrouw LOUTWARCK, in de Kas teelstraat. Op Donderdag den 12 February 1835, en volgende dagen te 11 uren precies, sal zonder reserve, ter gemelde plaats worden verkocht, de geheele gem. Handelsvoorraad. De welbekende smaak en het oordeel waarmede dese Voorraad is uitgekoken en de uitmuntende hoedanigheid der voornaamste Artikelen, waaruit deszelve bestaat, biddt families eene schoone gelegenheid aan, om koopen onder gunstige voorwaarden te doen.

De voorraad bestaat hoofdzakelyk uit zwarte en gekleurde zyden en katoenen Fluwelen, gekleurde en gebloemde Zyden, Grns de Naples, Taffeta, Popolins, Lustering, Merinos, Gryde, Zaai, gekleurde en gebloemde Gas, Shalloon en Vrouwenlaken, zwarte en gekleurde Krip, Gingham, Chita, Janes, Molekine, Onderbaaijegood, Jaconets en Cambric Moulines, Schotsche Kamerdoek, Mouline Kleeden, Plaid, eene verscheidenheid Shawls en Sjerpen, Zakdoeken, Sluijers, Kant, Garen, Shawls en Doeken, bloed Lace, Fransys, Koord, Belegel, Naaisyde, Garn, Band.—Een groot assortiment Linten van de nieuwste smaak, en een dito Gams fraaye Lederen, Jeansche en Denemarck astyene Schoenen, zyden en katoenen Kousen, Heeren Schoenen.—Eene groote verscheidenheid Dames en Heeren Handschoenen, Dames lange gebreide Handschoenen, van alle soorten, Kinderhandschoenen van alle soorten, Horlogiebanden, bruine Holland, Leghorn Hooften, Tippetts, Dames Kraagjes en Heereu zwarte zyden Stocks en Cravats, Karetten Kammen, Patente Dames en Heeren Klompen, Chinasche Waaijers en Ornaminten, Kinderspeelgoed, Dames Werkdoosjes, een uitgebreid assortiment Reukwarsen, Reukfleschjes, Borstels enz. De bovengemelde voorraad zal worden verkocht in den Insolventen Boedel van B. B. DE RONDE.

R. W. EATON, Provisionele J. T. JURGENS, Curatoren. WAARSCHUWING.—Daar zeker kwaadaardig persoon, mynen bediende genaamd SOLDAAT, (een Hottentotje) heeft opgehouden, door met hem Kegels te spelen en hem drank te geven, daardoor trachtende hem uit myne dienst te krygen, zoo waarshuw ik dees persoon ter voorkoming van onangenaamheden, zich hiervan te onthouden. 4 February 1835. E. ROGERS.

IN den Insolventen Boedel van S. V. VAN REBEN, J. Fz. Zullen by Morgen ter Verkoop van den Heer JONES, worden verkocht, enige Slagten gereedschappen, zoo als Slagthaken, ledige Balles van verschillende grooten, een groote Schaal met drie taalen, gewigten, Hakblokken, enz. J. T. JURGENS, J. G. STEYTLER, Curatoren.

OPROEPING van Creditoren en Debitoren.—In den Boedel van wylen CHRISTOFFEL VILJOEN, en nagelaten Weduwe MARIA ALETTA PRINSLOO.—Allen die enige vorderingen hebben op, dan wel verschuldigd zyn aan den bovengem. Boedel, worden verzocht daarvan opgaf of betaling te doen ten Kantore van den Hr. J. BREM, Uitenhage, binnen 4 kalender maanden, van heden gerekend, ingevolge het 30ste Artikel der Ordonnantie No. 104. P. TRUS VAN STADEN, Marhs. Dative CHRISTOFFEL JOH. VILJOEN, Executor. 20 January 1835.







Original Correspondence.

Aan den Redakteur van den "Zuid-Afrikaan."

EXPEDITE NAAR DE KRALEN VAN ENO & TYALI.

Naauwe ontleding van eerstgemelden.

Graham's-stad, 22 January 1835. My WIEER—Op een oogenblik waart de aandacht van elk ander gedeelte der Kolonie gevestigd is op de afzwaaiende gebeurtenissen in dit thans siccige en verroeste gewest; sulien uwe Lezers iets belangrijks vinden in de volgende schets van onze eerste aanvallende operatie tegen de Kaffers...

paarden te vinden, anders waren wy uit gebrek aan weide en de dikte der bosschen, alhier niet lang verbleven. Den morgen na onze aankomst, naderden 20 Kaffers, binnen het derdelde met oogmerk om te plunderen. Het bleek dat zij tot het volk van Macomo behoorden, die in een kort mondgesprek vroegen, wat wy op het grondgebied van Macomo noodig hadden; redenen van voorzigtigheid beletten ons, op hen te schieten, en zy namen by tyds naar de bosschen de wyk, om ons plan van omcinceling voorttekoopen...

zoude onze goede Koning zeggen, door te hooren dat zyne vreedzame onderdanen te Clanwilliam, alwaar eertyds als in andere Districten, reguleere rondgaande Gererghshof werden gehouden, thans verpligt zyn naar Worcester te reizen, om vagebonden en roovers te doen terugstellen. Ik voor my, gelooft, dat de Regier even zoo gemakkelijck te Clanwilliam als te Worcester kan komen, waardoor het Gouvernement veel zoude besparen, door het niet dagvaarden van getuigen. Vertrouwende dat enige schikkingen zullen worden gemaakt, tot het houden van een rondgaand Gererghshof te Clanwilliam, tot relief van deszelfs ingezetenen, verlyf ik UED. verdriete Neef, die op een zoo verren reis moet gaan, MOEDVERLOREN.

THE ZUID-AFRIKAAN.

CAPE TOWN, 6 FEBRUARY, 1835.

From the Graham's Town Journal, Jan. 30, 1835. THE AFFAIRS OF THE FRONTIER.

Caffer Irruption.

No event of any great importance connected with the irruption of the Caffers into the Colony has transpired since the date of our last. All the accounts received agree in stating that the invaders are retiring into their own territory; induced thereto either by having swept off from the Frontier districts nearly every head of cattle, except such as have been driven to the villages for safety, and constantly protected by a numerous guard, or to concert measures for defensive operations against the British force which is rapidly preparing to enter the enemy's country, and to punish the audacious aggressors. None of the inhabitants have as yet returned to their places of residence, even where their dwellings have escaped the fire and the ravages of the Caffers...

and to complete the work of pillage and destruction. The two small posts under Mr. Baile and Capt. Bagot at Waay Plaats and Nurey have been extremely active, having intercepted and taken from the enemy during the week a considerable number of cattle and a few horses. Both those gentlemen have been considerable sufferers during this invasion. The former had erected the most spacious and costly dwelling to be found, beyond the precincts of the town, in the District of Albany; in addition to which he had recently become by purchase, the proprietor of another farm-house near the Kaariga; both of which, with all his property have been fired and destroyed by the invaders. Captain Bagot had likewise established himself most comfortably, and had erected substantial buildings, replete with conveniences for a respectable establishment; all of which are reduced to a respectable establishment; all of which are reduced to a respectable establishment...

of a distant impulse, was now impelled by a master hand; all the minor ramifications were investigated by its influence, and every bosom responded to the cry of "Vengeance and Retribution." As a first essay it was deemed expedient to convince the enemy that fear formed no part of our policy; and for this purpose a body of 200 men were ordered to attack them in their own territory, probably with a view also of diverting them from further plunder, in the Colony. On Friday evening, the 9th inst., the first intimation was given to the Mounted Burghers to prepare themselves for an expedition; consequently all was bustle and wonder; horses were shod, rations and ammunition distributed; and it was not until midnight that these arrangements were complete. On the following morning by 4 o'clock we marched off in the direction of Cafferland, our party consisting of 76 English, 90 from Uitenhage, and 40 of the Cape corps, the whole under the direction of Major Cox of the 75th Regiment, assisted by Capt. Hallifax. Much speculation was afloat as to what point or object the expedition was directed, until we reached Mr. Driver's farm, distant 12 miles on the road to Commetoes Drift, on the Fish River; here we were informed that the Kraals of Eno and Tyali were our destination. Having breakfasted we moved forwards, and presently saw a body of about 10 Caffers making their way to the Colony, who, on perceiving us, ran off to the bush adjacent. Our journey continued through a country replete with bush, intersected by passes, along which the best marks of our deadly foe, and the thousands of beasts he had driven before him, were to be seen. The road was rugged, and the steep defiles, added to a warm sun, greatly increased our fatigue. We crossed the river about mid-day, and ascended a more pleasant country, but still bushy; here we discovered the fresh tracks of sheep, and obtained permission for 12 men to push forwards in hopes of overtaking them, as we only supplied ourselves with biscuit previous to our marching. Our road being steep and narrow, the day was far advanced before we reached the level ground; at length we came up with about a dozen Caffers, having in their possession about 300 sheep and 40 horses, which we recaptured. It was now nearly sun-set, and we prepared to dismount before Hermann's Kraal. Having received orders to proceed onward at 11 o'clock that night, we snatched a short repose, and at the appointed hour all were in readiness. Our march now lie through kloofs and ravines; at length we reached the open plain, and shaped our course direct to Eno. Not a sound was heard but the rumbling of horses hoofs, and a veil of dark clouds obscured the moon, so that we were in a manner obliged to feel our way. At length the first glimmering of morning appeared, and before the sun had risen we came in view of Eno's Kraals, still pushing forward to a central position, and the Chief's own residence. This point was reached without discovery, when, like a cloud of Cossacks, the Burghers spread themselves over the hills and valleys, and in an instant the firing commenced in all directions. The Caffers fled to the bushes, which were scanty, and afforded them only a momentary concealment; others who succeeded in ascending themselves were traced to their hiding places, and brought down by our bullets, and not a man escaped from the position which we had surrounded, except, indeed, Eno himself, who, it is reported, fled in the disguise of his daughter, while she, in her father's kaftan, received three shot wounds before her sex was discovered. The enemy threw some assegais and fired a few shots, but without effect; about 30 of them fell as a slight propitiation for the numerous ill inflicted upon this part of the Colony; they were Eno's Councillors and picked men, and kept near his person; among them were two of his brothers and a son, the greater portion of this numerous horde are yet in the Colony, devastating the country about Bushman's River. The object of the expedition being thus far accomplished, and ourselves and horses requiring rest and refreshment, we dismounted off in the midst of this scene of action, while the emissaries, stationed on distant eminences, continued to watch our motions. About mid-day we prepared to depart, when a small party were observed slowly approaching our position; these proved to be some of our Uitenhage friends, who had ventured beyond the limits of our circumvallation, and gathered together about 200 head of cattle, which they were in the act of driving towards us, when a party of about 30 Caffers sprung from a bush and severely wounded a young man named Marais; the assegai passing through the thigh; he is in a fair way of recovery. It was a mistaken notion of this party in going in pursuit of cattle, as we had no intention of encumbering ourselves with such a charge, while a most important part of our instructions remained unfulfilled; and had not a wagon, which Eno had stolen from the traders (Fowler & Co.), been on the spot, great difficulty would have been experienced in conveying the wounded man from further danger. The cattle, about 1500 in number, were left grazing at large in this charming country. We now retraced our steps, and then inclined to Fort Willshire, which place we reached about sun set the same evening (Sunday). Here we hoped to recruit our supplies in all things necessary, as we had started with only three days biscuit; but our mortification was extreme on discovering that the enemy had removed every thing edible; every object bore marks of their savage brutality; nearly one-fourth of the buildings were destroyed, fire having been applied to the bottoms of the rafters, which giving way brought down the roof; but this proving a tedious process they appear to have abandoned it. We laid, however, the consolation of finding plenty of forage for our horses, or our stay here would not have been of any duration from the want of pasture and the density of bush. The morning after our arrival a party of about 20 Caffers came within pistol shot of the Fort, as is believed, for the purpose of attacking it. These proved to be the M'Coma's people, who, in a short parley, demanded what business we had in M'Coma's territory; prudential reasons prevented us from firing upon them, and they sheered off to the bush in time to defeat our plans of circumvention. Having refreshed ourselves by two days rest, and by frequent immersions in the clear waters of the beautiful Keiskamma, we resumed our march at 5 o'clock on Wednesday morning, and at sun-rise found ourselves among the Mimosa groves of this charming portion of the neutral territory. The lofty Chumie and its still loftier neighbours, lie before us, and every turn discovered new beauties for our contemplation, mingled with regret, that so fair a portion of nature should be polluted by the habits of an untameable and treacherous savage, who never moves without slattery, but in the accomplishment of some diabolical design. About mid-day we rested at Block Drift, on the Chumie River, and about 10 miles from the Kraal of Tyali. At night we formed a hollow square with our horses, and slept at the heads, to be in readiness for any emergency, when a thunder-storm somewhat discomposed us, and it continued raining through the night. At four the following morning we commenced our last march in advance; the rain continued, and the thick mist which enveloped us seemed well to conceal our movements; while, notwithstanding the weather, and the want of provisions, our people cheerfully pushed forward in hopes of chastizing the prime mover in

Original Correspondence.

TO THE EDITOR OF "DE ZUID-AFRIKAAN."

Graham's Town, Jan. 22, 1835. Sir,—At a moment when the passing events in this now gloomy and desolated region fix the attention of every other part of the Colony, your readers will find something to interest them from the following sketch of our first offensive operations against the Caffers. From the instant of Col. Smith's arrival amongst us, the despair and dismay which had seized all classes, vanished, and the machine of Government which had moved almost imperceptibly under the agency

Swellendam, 10 January 1835.

Myneer!—Ous District is in eeno algemeene beweging ten einde een Commando te formieren om naar de grenzen te trekken, en hunne medeburgers te helpen in het tegengaan d'oorloep en strooipryven door de Kaffers gepliegd wordende. Op den 31 December warden er orders ontvange, dat de Commando gereed moest zyn om op den 5 deser, van dese plaats te vertrekken, en hoewel te tyd daarvoor bestemd zeer kort was, en de paarden en ossen zich door de droogte in een slechten staat bevonden, wies er echter door allen de grootste toewilighheit en yver bewoond—M. Ekman en J. Linds, warden mede benoemt om de Commando als eerste Officieren te versellen. Daar deze twee Heeren sedert lang hebben gelield en sich door hun goed gedrag, de achting en het vertrouwen der Ingezetenen waardig gemaakt—De bekwaamste mannen warden uit beide wyken gekozen, en een ieder was bereid om het zyne bydragten.—Negen of tien wagens met benoedigheden, 45 tot 50 mudden Meel, Slagtweg, Beschoit en Geld, waren voor deselve in gereedheid; de wagens en ossen waren van de beste soort die men krygen kon, en rydpaarden en geveeren warden tegen hooge pryzen ingekocht naar welke laatste groot gebrek is.—Maar op den 3 warden er orders ontvange, dat het vertrek der Commando voor eenige dagen uitgesteld was, we tuschen tyt niet aan te laat nam, om vordere toebereiding te maken voor alk eenre langre reis en afwezigheid.—Eensakelyk wies er eenige dagen later een order ontvange, dat de Commando vertrekken moest, onder het Commandement van de Heeren J. Barry en A. Keyter. Zoo te vreden als de Ingezetenen waren met de twee eerstgemelde Heeren, even zoo ontvreden waren zy met de aanstellende laatste gemelden.—Op het private gedrag van de Heeren Barry en Keyter, valt niets te zeggen, zy yn als nuttige Burgers en bekwame Venue-Administrateurs bekend, maar om het bezel tegen de Kaffers in de dikke bosschen in voeren, vereischt naar myn iuzien iets meer; en de ondervinding heeft bewezen hoe noodzakelyk het is om bekwame Officieren te hebben, die de achting en het vertrouwen hunne medeburgers bezitten. Ik hen.

Een die in het wetslagen van de Commando belang stelt.

(uit de Graham's Town Journal, van 23 January)

- 1. De Commandant en Chef verlangd Luit. Kol. Smith, met eens zyne volledige erkenenis te betuigen, en zynen warmsten dank voor de gewigtige diensten welke hy den Kolonisten gedaan heeft, gedurende den tyd dat hy de troepen op de Frontieren heeft gecommandeerd. De weergalooze spoed waarmede hy dag en nacht is doorgevoerd van de Kaapstad naar Grahamstad, een afstand van 600 mylen, in minder dan 6 dagen, zyne onvermoede en bekwame inspanning van het oogeblik van zynen aankomst om den vyand van den grond van hunnen onverwachten en verraderlijken aanslag te verdryven, om bescherming en ondersteuning te verleen aan de Ingezetenen, om het vertrouwen te herstellen, en om de gewapende bevolking zy boren allen lof, en geven hem aanspraak op de dankerkenenis van de Kolonie en van den Commandant en Chef. 2. Kolonel Smith, zal voor het tegenwoordige zyne pligtge hervatten als Adj. Kwartiermeester Generaal, en Fung. Adjutant Generaal van de Troepen, en zal in deze hoedanigheid, als Chef van de Staf het toezigt hebben over het organiseren van een Krygsmaat om bereid te zyn voor krachtige werkzaamheden, tot welke diende hy by de vordere geaithoeriseerd om de noodige requisieten te doen, by de bevoegde Departementen, en alle requisieten en contracten goed te keuren, welke goedkeuring een genoegzame lastblyk zal zyn voor de overeenstemmende uitgiffen en koopen, en hy zal mede de goedheid hebben een dagelyks verslag van den voortgang van zyne dienst aan den Commandant en Chef te doen. 3. De Commandant en Chef verlangd zynen dank te betuigen aan Luit. Kol. Somerset, Commandant van Kafferland, voor zyne werkwake en onvermoede inspanning voor de bescherming van het District en van de Frontier Posten by den inval der barbaren. 4. Aan Luit. Kol. England, 75 Regt., en Kapl. Selwyn, Kon. Ing. verlangd de Commandant en Chef mede zynen dank te betuigen, voor hunne bewaande en onvermoede inspanning om Grahamstad in staat van defensie te stellen, en voor het by der hand nemen van eenigen maatregel, welke daartoe vereischt werd. 5. Aan Kapitein Armstrong van de Kaapsche Ruitery is de erkenenis van den Commandant en Chef mede ten sterksten verschuldigd voor de fruhetijt en het oordeel, waarmede hy door zyn moeylyke onstandigheden de Volkplanting aan Tamboekies Valli heeft behouden. 6. Aan Major Burney, Major Lowen en het geheele werkwake en uitnoodigde Corps van Kaapsche Ruitery betuigt de Commandant en Chef, byzonder zynen dank. 7. De Commandant en Chef erkent de diensten van Major Cox en het Corps geregelde Troepen en Burgers onder zyn bevel, in de laatste onderneming tegen de Kaffer Opperhoofden, Eno en Tyalie, welke bestuurd is met groot oordeel, volharding en uitwerking. 8. De Hr. Palmer en het Commissariat Departement hebben mede de verdiende dank van den Commandant en Chef, voor het volvoeren van de moeylyke en arbeidzame pligten van hun Departement. 9. De Commandant en Chef heeft met groot genoegen den uitnuttenden geest vernomen welke de autoriteiten, en de plyblyde Burgermagt bezield heeft; benevens Luit. Kol. Smith en de Vrywilligers van Grahamstad en Albanie en de blymoedigheid waarmede allen zich gehaast hebben, zich tot de gemeene verdediging te vereenigen. 10. Den Hr. Ryneveld en de Burgermagt van Graaff-Reinet, voor de prompte en moedige wyze waarop hy gevaarvoerd is naar een deel van het District, en moed voor zyne werkwake en nuttige operatie op zyne marsch, verlangd de Commandant zyne erkenenis te betuigen, zoowel als aan de Burgermagt van een deel van het District Uitenhage. 11. Alle rapporten tot nu toe gedaan aan Luit. Kol. Smith, Kwartiermeester Generaal, ter informatie van den Commandant en Chef. H. G. SMITH, Chef van de Staf.

EN BURGERS.

Waarde Neef!—Opzetroepen geworden zynde, om op den 13 January 1835, te Worcester present te zyn, als getuigen tegen eenen Hottentot, die ik naar de Geyvangnis heeft gezonden, wegens een door hen op mynne plaats gepliegd diefstal, ben ik niet instaat, om zoo als ik voornemens was, tot U te komen. Waarlyk Neef, had ik geweten, dat li my zoo veel moeite zoude hebben geven en kosten veroorzakt, zoude ik den slechtm niet hebben gevengens; thans is het het droegste seizoen, en ik ben verpligt zulk een grooten afstand te reizen, ofschoon ik niet weet of myne paarden instaat zyn de reis uittehouden, door de schaarscheit van gras en water; byaldien dit in den winter gebeurde, zoude ons leven gevaar loopen, door den onwaagbaren staat der rivieren, die wy moeten overtrekken, ten einde op den bepaalden dag tegenwoordig te zyn; behalve dit, ontvange wy dikwyls een zo korte aanzegging, dat wy genoodzaakt zyn, sonder voor de veiligheid onzer familien en eigendommen te kunnen zorgen, onze gebened is, toen ik my met enige vriedgen en vagebonden in onze veld en hoe vele ingezetenen en vagebonden op de publieke weiden rondzwerren, en zich met troepen op de publieke weiden ophouden, welke, ofschoon geen middel van bestaan hebbende, echter weigeren te arbeiden, en stelen wat zy vryen kunnen, dit verneem ik ook het geval te zyn in den omtrek van Clanwilliam, waar zy schapen uit de kraal en groenten uit de tuinen stelen. Ik en anderen hebben besloten, geene schelmen meer te vangen, byhoopde van de kosten en moeylykheden, welke wy moetten uitstaan op de reis van hier naar Worcester. Om welke reden is 's heere's naam, verlobt het Gouvernement ons niet meer bescherming, en waarnaas kan den Regier even Gererghshof te Clanwilliam houde, daar elk den diergelijck voorwaards zoude komen en vagebonden ontvange, waardoor ons leven en eigendom een groot lastig gevaar warden. Wat



this sanguinary drama. Through a lane of thickly studded...

and, within the short space of ten short days, when you...

horses will stand the journey, from the scarcity of grass...

It is but just to observe, that if the regularly and...

the best proof is, that not one of your friends has...

Extract from a private Letter, dated Graaff Reinet, Jan. 20...

Sir,—I perceive that Mr. Hercules Tennant, having a...

But to return.—That you should continue to insult the...

MAATSCHAPPY TER UITBREIDING VAN BESCHAVING EN LETTERKUNDE.

These are a few, and only a few, instances of the value...

But to return.—That you should continue to insult the...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

TO THE EDITOR OF "THE SOUTH AFRICAN COMMERCIAL ADVERTISER."

TO THE EDITOR OF THE S. A. C. ADVERTISER.

NOTICE TO CREDITORS.—All those having Claims on the Estate...

ON SATURDAY, the 14th inst., will be Sold, at the Commission Sale...

NOTICE.—Whereas the Will of the late PETER CORNELIUS WAHLSTRAND...

THE following Goods are for Sale at the Stores of the Undersigned...

PUBLIC SALE.—On MONDAY, the 9th inst., will be Sold in Commission...

NOTICE to Heirs in the Estate of the late HENRI ROSSOUW...

PUBLIC SALE.—The Undersigned will dispose of a few pieces of Duffles...

TEAK WOOD.—THIS DAY at 12 o'Clock will be Sold to the Highest Bidder...

PUBLIC SALE IN THE VILLAGE OF CALEDON.—The Executors of the late Mr. J. W. WESSELS...

NO COOPERS, CARPENTERS, BUILDERS, AND OTHERS.—At the back of the Parade...

PUBLIC SALE.—The Undersigned, Anne Susanna van der Merwe...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

NO LET, for a Term of 7 years, with immediate possession...

Extract from a private Letter, dated Graaff Reinet, Jan. 20, 1835.

JUST UNPACKED.—A FRESH Investment of Plated, Tinned, and plain Squares...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

MAATSCHAPPY TER UITBREIDING VAN BESCHAVING EN LETTERKUNDE.

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...

ADVERTISEMENTS.—The Association for the Administration and Settlement...

HOUSE AND ERF FOR SALE.—On the 23d February next, the Undersigned...

SAXON SHEEP.—The Undersigned have imported from Sydney...